

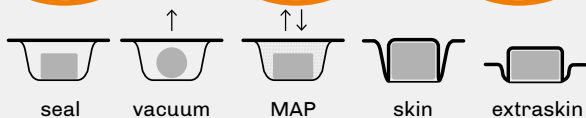
MAGIC

- + AUTOMATISCHE SCHALENSIEGELMASCHINE
- + АВТОМАТИЧЕСКАЯ МАШИНА ДЛЯ ЗАПАЙКИ ЛОТКОВ
- + TERMOSELLADORA AUTOMÁTICA

Verschließt mehrere Formate, ohne das Werkzeug wechseln zu müssen
Запаивает разные форматы без смены пресс-формы
Cierra diferentes formatos sin necesidad de cambiar los moldes



Benutzerfreundlicher Touchscreen
Простой в использовании сенсорный экран
Pantalla táctil fácil de usar



- + Robust / Прочная / Resistente
- + Schnell / Быстрая / Rápida
- + Flexibel / Гибкая / Flexible
- + Kompakt / Компактная / Compacta
- + Desinfizierbar / Удобная для дезинфекции / Higienizable
- + Individuell anpassbar / Персонализируемая / Personalizable
- + Minimaler Wartungsaufwand / Минимальное техобслуживание / Bajo mantenimiento
- + Benutzerfreundlich / Простая в эксплуатации / Fácil de usar

Doppelte Produktionsleistung*
Двойная производительность*
Doble productividad*

*Nur mit Magic 2.0
*Только версия Magic 2.0
*Solo Versión Magic 2.0



CAVECO
WE CARE FOR YOUR FOOD
www.caveco.it
www.gruppofabbri.com

DE **MAGIC** ist eine innovative Schalensiegelmaschine, die automatisch verschiedene Schalenformate erkennen und verschließen kann, ohne dass das Werkzeug gewechselt werden muss. Darüber hinaus kann mit der Ausführung **MAGIC 2.0** in Stoßzeiten die Produktionsgeschwindigkeit verdoppelt werden.

PRODUKTION UND LEISTUNG:

Die Verpackungsmaschine **MAGIC 2.0** kann wie folgt eingesetzt werden:

- einfache Heißversiegelung, mit vorgeformten Schalen aus unterschiedlichen Materialien, auf denen die Folie verschweißt wird
- Verpackung unter Schutzatmosphäre (MAP), wobei die Luft in der Schale durch eine Mischung aus konservierenden Gasen ersetzt wird, um die Haltbarkeit des Produktes zu verlängern
- Skin-Verpackung mit und ohne überstehendem

Produkt. Bei dieser Methode liegt die Folie wie eine zweite Haut an dem Produkt an, wodurch bei einer verlängerten Haltbarkeit seine Form und Frische erhalten bleiben und seine Charakteristiken hervorgehoben werden.

Die Maschine kann abhängig von den Eigenschaften des zu verpackenden Produktes und der verwendeten Materialien im Siegel-Modus bis zu 15 Takte/min., im MAP-Modus bis zu 12 Takte/min. und im SKIN-Modus bis zu 7 Takte/min durchführen.

SICHERHEIT UND ZUVERLÄSSIGKEIT:

CAVECO entwickelt seine Maschinen mit größter Sorgfalt: Sie verfügen über eine maximal optimierte Ergonomie und intuitive, benutzerfreundliche Bedienoberflächen, wobei die Touchscreens auf die Kundenbedürfnisse abgestimmt werden können und den Mitarbeiter bei der Bedienung der Maschine anleiten.

VORTEILE:

Die Maschine ist zum Verpacken einer großen Bandbreite von Lebensmitteln geeignet: Fleisch, Fisch, frische und tiefgefrorene Fertiggerichte, Gastronomie- und Milchprodukte, frisches Gebäck etc. Sie ist komplett aus Edelstahl und der Aluminiumlegierung Anticorodal gefertigt, weshalb sie in jedem Produktionsbereich eingesetzt werden kann - auch in den kritischen, wie z. B. der Milch- und Fischverarbeitung.

Mit einer Schutzklasse von IP65 für Wasser und Staub erfüllt die Maschine alle Anforderungen der Lebensmittelindustrie bzgl. Reinigungsfähigkeit und Hygiene. Dank der von Technikern des Unternehmens CAVECO programmierten PLC kann MAGIC die verschiedenen Produktionsparameter speichern und ist auch aufgrund des extrem schnellen Werkzeugwechsels die flexibelste Maschine in ihrer Kategorie.

RU Автоматическая машина для запайки лотков мод. **MAGIC** — это революционная машина, которая в состоянии автоматически распознавать и запаивать лотки разных форматов без смены пресс-формы. Кроме того, в версии **MAGIC 2.0**, скорость может быть увеличена в два раза, чтобы справиться с пиковой производительностью.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И ОБЪЁМ РАБОТЫ:

Упаковочная машина **MAGIC 2.0** выполняет рабочий цикл в следующих режимах:

- простая запайка готовых лотков пленкой из разных материалов,
- упаковка в модифицированной атмосфере (MAP), служащая для увеличения срока хранения продукта, с заменой воздуха в лотке на смесь газов
- Skin-упаковка с выступающим или не выступающим продуктом. Плёнка плотно прилегает к продукту и создаёт эффект второй

кожи продукта, сохраняя неизменной его форму и свежесть, а также подчёркивая его характеристики и гарантируя высокий срок годности.

Машина может гарантировать 15 циклов/мин. при работе в режиме запайки и до 12 циклов/мин при работе в режиме MAP или 7 циклов в режиме SKIN, в зависимости от характеристик упаковываемого продукта и характеристик используемых материалов.

БЕЗОПАСНОСТЬ И НАДЁЖНОСТЬ:

Компания CAVECO уделяет большое внимание проектированию своего оборудования: поиск наилучшей возможной эргономики и создание интуитивного и простого в использовании интерфейса путем персонализации сенсорного экрана для облегчения взаимодействия человека с машиной для наилучшей эксплуатации оборудования.

ПРИМУЩЕСТВА:

Машина выполняет упаковку большого спектра продуктов пищевой промышленности: мясо, рыба, свежие или замороженные полуфабрикаты, гастрономия и молочные продукты, свежая паста и т.д.

Полностью изготовлена из нержавеющей стали и алюминиевого сплава Антикородал, может быть использована в любой производственной отрасли, в том числе и в агрессивных условиях, присущих молочной и рыбной промышленности.

Машина со степенью защиты от воды и пыли IP65, удовлетворяет требованиям очистки и гигиены, характерным для пищевой промышленности. Благодаря ПЛК, который запрограммирован работниками компании CAVECO, MAGIC позволяет заносить в память рабочие параметры различных видов производства, гарантируя высочайшую эксплуатационную гибкость в данной категории, благодаря системе быстрой смены пресс-формы.

ES La termoselladora automática mod. **MAGIC** es una máquina revolucionaria capaz de reconocer y cerrar automáticamente distintos formatos de bandejas sin tener que cambiar el molde. Además, con la versión **MAGIC 2.0** es posible duplicar la velocidad, para poder hacer frente a los picos de producción.

PRODUCCIÓN Y CAPACIDAD:

La envasadora **MAGIC 2.0** es capaz de trabajar en los siguientes modos:

- Termosellado simple, con bandejas preformadas de diferentes materiales, sobre las cuales se sellará el film.
- Envasado en atmósfera modificada (ATP), para aumentar la vida útil del producto sustituyendo el aire presente en la bandeja con una mezcla de gases de conservación.
- Envasado Skin con o sin producto sobresaliente.

De esta manera, el film se adhiere y crea una segunda piel sobre el producto, para mantener intacta su forma y su frescura, resaltar sus características y garantizar una mayor vida útil.

Cuando se trata de termosellado, esta máquina puede realizar 15 ciclos/minuto; en cambio, para el envasado mediante los sistemas MAP o SKIN, puede efectuar, respectivamente, hasta 12 y 7 ciclos/minuto, según las características del producto que se ha de envasar y de los materiales que se utilicen.

SEGURIDAD Y FIABILIDAD:

CAVECO presta mucha atención y dedicación al diseño de sus máquinas: busca la mejor ergonomía posible y crea interfaces máquina-operador intuitivas y fáciles de usar, personalizando las pantallas táctiles que guiarán al usuario para utilizar la máquina de la mejor manera posible.

VENTAJAS:

Esta máquina es adecuada para el envasado de una amplia gama de productos alimenticios: carne, pescado, platos preparados frescos o congelados, productos gastronómicos y lácteos, pastas frescas, etc. Está totalmente fabricada con acero inoxidable y aluminio anticorodal, por lo tanto, puede utilizarse en cualquier sector de producción, incluso en los más agresivos, como, por ejemplo, el sector lácteo o el pesquero.

La máquina cuenta con un grado de protección al agua y al polvo IP65 y satisface todas las necesidades de limpieza e higiene típicas de la industria alimentaria. MAGIC cuenta con un PLC programado por técnicos de CAVECO, que permite guardar los parámetros de trabajo de diferentes tipos de producción. Además, gracias a su sistema de cambio de moldes extremadamente rápido, garantiza la flexibilidad de uso más alta de su categoría.

TECHNISCHE ANGABEN	
Abmessungen	3100 x 870 x h 1900 mm
Gewicht mit Vakuumpumpe	ca. 850 kg
Höhe der Arbeitsfläche	910 mm
Max. Folienbreite	430 mm
Max. Durchmesser der Folienrolle	270 mm
Max. Durchmesser der Rollenhülse	75 - 80 mm
Max. Schalenhöhe mit Vakuum	100 mm
Max. Schalenhöhe ohne Vakuum	110 mm

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	
Размеры	3100 x 870 x h 1900 mm
Вес, включая вакуумный насос	около 850 кг
Высота рабочей поверхности	910 mm
Макс. ширина плёнки	430 mm
Макс. диаметр рулона плёнки	270 mm
Макс. диаметр втулки плёнки	75 - 80 mm
Макс. выс. лотка с вакуумом	100 mm
Макс. выс. лотка без вакуума	110 mm

DATOS TÉCNICOS	
Dimensions	3100 x 870 x h 1900 mm
Poids inclus pompe vide	850 Kg appr.
Hauteur du plan de travail	910 mm
Max largeur du film	430 mm
Max diamètre du film	270 mm
Max diamètre mandrin film	75 - 80 mm
Max H des barquettes avec vide	100 mm
Max H des barquettes sans vide	110 mm

